ВСЕ ЗА ОДНОГО — ОДИН ЗА ВСЕХ! СТРАДАНИЕ ОДНОГО — СТРАДАНИЕ ВСЕХ!

ГОЛОС ТРУЖЕНИКА

GOLOS TRUZENIKA (THE TOILER'S VOICE) A RUSSIAN WEEKLY, PUBLISHED BY THE I. W. W.

VOL. II, No. 102 CHICAGO, ILL., SATURDAY, JULY 3, 1920 PRICE 5 CENTS

ПРОСЫПАЕТСЯ!

From "Liberator"

ПОЛЯКИ ПРОДОЛЖАЮТ ОТСТУПАТЬ.

Согласно официального советского донесения, опубликованного 21 июня, польские войска продолжают поспешно отступать на запад от Режицы.

Советские войска находяться в настоящее время в районе Бабич.

Из Варшавы сообщают, что поляки поспешно мобилизуруют все мужское население, способное носить оружие, и, что советы продолжают концентрировать свои войска на северном фронте, вдоль реки Березины.

По подсчетам только что возвратившихся с фронта беспристрастных наблюдателей, в северной части польского фронта советами сконцентрированы 21 дивизия войск.

Полагают, что в течении этой недели советы начнут наступательное движение на Плоцк, Борисов, Минск и Бобруйск. Целью главной аттаки, как говорят, будет захват Вильны.

Союзные военные наблюдатели с тревогой следят за успехами советского наступления. На южной части польского фронта советские войска продолжают наступать к югу от Минских болот по линии Мозырь, Овруч, Радомысль, Казатин и Винница.

***

НАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПРОМЫШЛЕННОСТЕЙ В ШВЕЦИИ.

Перед закрытием швецского парламента правительством была назначена комиссия для выработки плана национализации всех природных богатств страны и крупной промышленности.

ПРОКУРОР ПРИЗЫВАЕТ К САМОСУДУ.

Дж. Рикман, один из немногих адвокатов, осмелившихся защищать рабочих от преследований своих классовых врагов, является в настоящее время мишенью аттак черных сил Лос Анжелоса, где свирепствует сильнейшая реакция.

Втечении долгого времени аттаки эти производились из засады, но в настоящее время сам штатный прокурор открыто выступил в суде и призывал население города расправиться по своему с этим непокорным адвокатом.

Штатный прокурор Вулвайн во время разбора дела одного члена И. Р. М., обвиняемого в распространении революционной пропаганды, в присутствии судьи открыто заявил, что Рикмана должны облить смолою и обсыпать перьями. Прокурора удивляет, почему до сих пор население города не возмутилсь и не сделало этого.

Рикман выступал защитником во многих радикальных делах на западе. Одним из наиболее известных было дело христианских пасифистов. Р. Витакер, Ф. Гордин и Г. Стори были найдены виновными в препятствии ведению войны только потому, что они осмелились петь 23-ий псалм. Виновные были оштрафорованы на 1.200 дол. каждый и приговорены к шести месячному тюремному заключению.

***

ВОЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ В ВОТЕРВЕРИ.

Вслед за кровавой стычкой, во время которой был убит один бастующий рабочий, в городе введено военное положение.

ПО ЕВРОПЕ.

Голодные бунты в Германии.

Из Ознабрук Грефельд, и Франфурта на Майне сообщают о демонстрациях сопровождающихся восстаниями голодающего населения, которое протестует против все время повышающихся цен на продукты.

В Озинбрук толпа пыталась взять приступом тюрьму.

В городе разграблены магазины и лавки. Имеется много жертв полицейской стрельбы.

В Грефельде, демонстранты произвели набеги на рынок и взяли приступом склады товаров, выбрасывая последние из окон. Разграблены лавки и магазины. Полиция оказалась бессильной, и „порядок" был восстановлен вмешавшимися бельгийскими войсками. В городе много убитых и раненых.

Во Франкфурте толпы народа нападали на продавцев овощей и принуждали их продавать товары по низким ценам.

С германских границ сообщают об голодных бунтах, происшедших в Ульме и Равенсбурге. В обоих городах голодные бунты превращались в настоящие сражения с полицией и войсками.

В Ульме во время отчаянной схватки было убито 17 человек и много ранено.

Из Равенсбурга также сообщают о многочисленных жертвах.

***

ДЕМОНСТРАЦИИ В ИТАЛИИ.

Во время стычки демонстрирующих рабочих с полицией в Милане было уби-

(Продолжение на 8-ой стр.)

Рабочее движение в Мексике

В то время, когда наш постоянный враг — класс эксплоататоров пользуется всеми возможными средствами чтобы ввести в заблуждение и предать мексиканских рабочих самым бессовестным образом, — небольшая, но быстро растущая, группа промышленных рабочих сплотившихся вокруг И. Р. М. в Мексике ведет почти что незаметную, но дающию хорошие результаты, работу.

Не буду слишком подробно распространяться о мелочах нашей организационной деятельности ибо подробности имеют значение только для того, кто близко стоит к делу, т. е. для активного деятеля. Для вас же товарищи рабочие севера они являются излишними деталями.

Достаточно сказать что прошлой осенью нами был организован Временный Исполнительный Комитет, на обязанности которого лежало об'единение всего рабочего движения в Мексике вокруг И. Р. М. В тех случаях, где было возможно побудить существующие союзы к изменению своих правил и уставов так, чтобы последние согласовались с основными принципами индустриального юнионизма, мы решили добиваться таких изменений и об'единения этих союзов с нами. В тех же случаях, где существующие юнионы настаивали на выслушивание изменической мольбы Гомперса, Моронеса и подобных им людей, мы решили организовать другие юнионы основанные на индустриальных принципах. Медленно и серьезно мы продолжаем работать в этом направлении; в большинстве случаев мы встречаем только отдельных мексиканских рабочих которые бы защищали „гомперизм". Работа по об'единению происходит не так быстро, как мы этого хотелибы, так как мексиканец, как правило, безразличен даже к своим собственным интересам, а поэтому необходимо много революционного огня и упорной работы для того, чтобы разбудить его к деятельности. Не смотря на это, от времени до времени мы привлекаем в свои ряды один юнион за другим и постепенно об'единяем несколько рабочих организаций в нашем движении.

Мы, разумеется, приняли у себя введение к программе И. Р. М. и большинство правил существующих в Соединенных Штатах с теми лишь незначительными изменениями, которые были необходимы в связи с местными условиями. Мы постоянно стремимся указать мексиканскому рабочему на важность „забастовки на работе" и генеральных забастовок. Мы стараемся показать рабочим, что, не смотря на наше постоянное желание и готовность при первой возможности бастовать за уменьшение рабочих часов и увеличение заработков, мы считаем такие забастовки только как подготовительной практикой для окончательной и решительной борьбы, в которой мы встретим врага на поле брани генеральной забастовки. Если мы добиваемся увеличения заработков — хорошо; но ни в первом, ни во втором случаях мы не ожидаем существенного улучшения в условиях жизни несчастных, обездоленных тружеников, которые в настоящее время производят богатства для потребления и на радость других. Мы знаем, что только в окончателном поражении подлой и отвратительной системы капитализма, мы обретем продолжительный и прочный мир, свободу и счастье

По несчастному стечению обстоятельств для нашей пропаганды и работы в июле месяце состоятся президенстские выборы, и в настоящее время по всей стране распространяется обычная предательская ложь, имеющая целью обмануть рабочего и заставить их голосовать за того, или другого кандидата. Верные своим принципам индустриального юнионизма, мы отвергли всех кандидатов и предупредили рабочих о том, чтобы они воздерживались от участия в выборах. Мы также предупредили рабочих не принимать участия в революции, начатой в штате Сонора последователями Обрегона, так как мы не замечаем разницы между различными делегатами и знаем, что все они — Обрегон, Бониллас и Ганзалес — ищут поддержки у американских и мексиканских финансистов. В настоящее время ясно, что Волстрит (центр американских банков в Нью-Иорке) финансирует революцию в Саноре и, поэтому, пользуется Обрегоном, как своим орудием; по существу же между кандидатами нет никакой разницы.

Мы отказываемся и работать и сражаться и жертвовать чем бы то ни было за любого из них. Мы употребим всю свою энергию на организацию индустиальных союзов и ни на что другое.

Относительно Виллы и Запаты и их деятельности можно в немногих словах сказать следующее:

Вилла является ни кем иным, как самым от'явленным убийцей, одно время служившим в американской армии и в ней изучившим искусство убивать людей. Он всегда являлся орудием в кровью запачканных руках капиталистов и финансиров Вол-стрита. Все его деяния хорошо известны на границах и могут быть подтверждены бес всяких усилий. Правда, Вилла делал различные обещания рабочим в разное время, но все они не имеют ни зерна честности. Как все политиканы, стремящиеся в настоящее время завербовать голоса мексиканских рабочих, он бесстыдно врет этим рабочим с целью привлечения их в свою армию изменников и мародеров.

Один из моих братьев был близким другом Запаты и помогал ему выработать „План Эйлы", который привлек внимание всего мира и был отпечатан на английском, испанском, немецком, французском и других языках. Поэтому я знаю кое-что о Запате из самых достоверных источников.

Запата был честным человеком и способным, если мы примем во внимание тот факт, что он не получил никакого образования и, что его идеи коммунизма и свободы родились в глубинах его простого, но не подкупленного сердца. Не смотря на это, рассказы, печатаемые в иностранных периодических изданиях относительно „чудес" страны Запаты заставляют нас в одно и тоже время и смеяться и плакать. Мы смеемся, так как эти рассказы смешны и несправедливы. Мы проливаем горькие слезы, так как мы хотим, чтобы эти рассказы были правдой.

Отсутствием опыта в сношениях с внешнем миром за пределами своих владений и недостатком знаний, у самого Запаты, его экспиремент был, по всей вероятности осужден на неудачу. Но, как показала действительность, он не имел случая провести свои идеи в жизнь. „Страна Запаты" простиралась только на несколько гектаров земли даже в самые дни расцвета его идей. „Страна была сурова, неразвита, не организованна и, поэтому, не могла существовать долгое время. В великой же стране, где Ленин является движущим началом и где индустриальная демократия была основана чтобы оставаться вечно, имеется наука, порядок, мудрость, опыт и изворотливость, которые могут быть противопоставлены капиталистическим странам остального мира. Ничего подобного не было в стране Запаты — в ней были честные намерения, возвышенные идеалы, плохая организованность, грубые ошибки и неизбежная неудача. Мы чтим Запату и будем всегда с благоговением вспоминать „страну Запаты", хотя мы и знаем, что она была далека от той, какою ее представлял себе радикальный мир.

Относительно Каранзы мы можем сказать, что он был только либерал. По всей вероятности он национализировал бы нефтяную и другие отрасли промышленности, если бы тому не мешала Вол стрит (американские банкиры). Такая национализация была бы очень неприятна для Вол стрит, но не улучшила бы положение рабочих, так как этим могли воспользоваться только политические шарлатаны. Даже этим хорошим намерениям Каранзы — к слову сказать, преувеличенным — мешали вечные угрозы интервенцией. Даже в лучшем случае он не мог сделать многого, а то немногое, к чему Каранза стремился, не могло быть проведено в жизнь. Втечение последних месяцев он сделал различные уступки Вол стрит в своих попытках сохранения своего правительства от разрушения, но они были запоздалыми. Было слишком поздно, так как Вол стрит уже решила поддержать Обрегона и организовать новую революцию.

Ни в одном из этих людей мы, члены мексиканских И. Р. М., не заинтересованы. Нашим единственным и постоянным стремлением является организация индустриальных союзов во всех частях этой осужденной на рабство страны.

Мы не заинтересованы в отдельных личностях. Нас интересует только то могучее движение, которое мы поклялись поддерживать всеми средствами в нашем распоряжении. Мы с вами, товарищи рабочие севера до тех пор, поки не воплотится в жизнь та мечта, которую мы все лелеем и тот идеал, за который мы боремся. Мы с вами до тех пор, пока Один Большой Союз не покроет всю Мексику от Соноры до Юкатана и индустриальная солидарность не соб'ет последняго звена цепей рабства, от которого мы страдаем в агонии.

О. Б. Ю. М.

ЧЛЕНЫ И. Р. М. В ТЮРМАХ АВСТРАЛИИ

В настоящее время в тюрмах Австралии томятся 12 рабочих, членов И. Р. М., приговоренных к тюремному заключению от 10 до 15 лет. Единственным „преступлением", совершенным этими рабочими, является тот факт, что они принадлежат к этой организации.

Газета „Лондон Колл", утверждает, что томящиеся в тюрме рабочие были приговорены и посажены в тюрму по подложенному обвинению.

Среди заключенных находятся тов. Д. Грант и П. Ларкин, брат известного ирланского лидера рабочих.

Первый был приговорен к 15 годам тюрмы за то, что он произнес речь в 15 слов, а второй — за ношение при себе „горючей жидкости" которая, как впоследствии оказалось, была ничем иным, как микстурой от кашля.

Эти разоблачения газеты „Колл" касаются В. Юза, премьер-министра того времени, являвшагося членом Рабочей партии. Газета заявляет, что консервативная пресса Англии льстила Юзу, и что при посещении Лондона премьер министру, бывшему рабочему зонтичной фабрики, вскружили голову дамы высшего общества и сомнительного поведения. Опьяненный почестями своего приема в Англии, Юз, по возвращении в Австралию, решил провести в стране закон об обязательной воинской повинности и погнать своих бывших товарищей — рабочих в ряды армии.

Относительно 12 человек, членов И. Р. М., томящихся в настоящее время в тюрмах, газета пишет следующее:

Во всей истории пролетарской борьбы за освобождение едва ли найдется более сенсационное дело, чем этот заговор против 12, известных в Австралии, как „Дело 12-ти".

Многое стало известно о тех преследованиях, которым подвергались рабочие во время войны, но слишком мало доходит до внешняго мира через строгую цензуру из этой так называемой, „демократической" страны.

Обстоятельства разбора этого дела указывают на бесстыдное попирание справедливости. 12 проповедников идей освобождения рабочего класса до сих пор гниют в тюрмах Южного Валеса, являясь жертвами подлога господствующаго класса — мучениками полицейского произвола и политических заговоров.

СОЮЗНЫЕ КАПИТАЛИСТЫ ПРОТИВ СОЦИАЛИЗАЦИИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ В АВСТРИИ.

Верный своей политике „самоопределения", применяемой, конечно, только на бумаге, капиталисты и империалисты союзных стран начинают угрожать населению Австрии голодом в том случае, если его правительство осмелится социализировать промышленность страны. Этим, отчастью, об'ясняется неудача австрийских социалистов, имеющих большинство в парламенте, в проведении в жизнь их программы социализации индустрий.

Английские, французские и американские капиталисты вполне определенно заявили австрийскому правительству, что если оно попытается вырвать фабрики и заводы из частных рук, они откажут ему во всякой финансовой поддержке.

Все это стало ясно из заявления опубликованного О. Бауэром, бывшим австрийским министром государственного хозяйства, в парижской газете „Гуманите".

Что губит Америку?

Всякому исвестно, что настали тяжелые времена. Существуют, однако, различные лица и группы, которые пытаются дать нам об'яснения причин этих неурядиц и указать способы, при помощи которых мы можем их избегнуть. Некоторым удаются их попытки, и их идеи становятся понятными и доступными для нас. Некоторые теории далеко не соответствуют действительности и не в состоянии удовлетворить нужды общества.

Филлип Франсис в № 2 американского „Литтл-букс Лайбрери" задается вопросом: „Что с нашей Америкой?", и предлагает свой план, который, по его мнению, должен будет освободить нас от всех существующих зол. И если его книжка не в состоянии дать вполне исчерпывающий ответ, то она во всяком случае даст значительный толчек читателю.

Франсис, написавший также и „Чашу американского яда", в котором осуждается пропаганда английских империалистов в Америке, — защищает ту идею, что более существенным было бы заменить нынешний политический порядок избрания правительства голосованием граждан по индустриям. Более обстоятельно с этой идеей выступают индустриальные юнионы уже в течении целых пятнадцати лет; кроме того следы подобных же шагов можно найти в литературе социалистов и на страницах другой рабочей печати.

Но Франсис только удачно оживляет эту старую идею перед своими читателями тем, что сопоставляет существующую форму правительства с индустриальной.

Всякий радикально мыслящий человек должен непременно ознакомиться с тем, как создается и работает современная политическая машина, чтобы получить возможность в будущем найти путь для достижения истинного и прямого пред ставительства интересов общества.

Небезинтересно, например, знать, что Конгрес состоит из сенаторов и депутатов исходящих от следующихпрофессиональных групп:

Депутаты:

Адвокатов	263.
Докторов	3.
Купцов	39.
Журналистов	20.
Фармеров	11.
Банкиров	12.
Фабрикантов и заводчиков	15.
Педагогов	15.
Представителей транспорта	2.
Неопределенных занятий	47.
Литейщиков	1.
Шляпочников	2.
Рабочих организаторов	2.
Железнодорожных механиков	3.
Всего	435.

Сенаторы:

Адвокатов	60.
Докторов	2.
Купцов	5.
Журналистов	8.
Фармеров	7.
Банкиров	3.
Фабрикантов и заводчиков	2.
Педагогов	2.
Неопределенных занятий	7.
Всего	96.

Всех сенаторов и депутатов .. ... 531.

Что нас больше всего, конечно, поражает, с первого же взгляда на эти цифры, это тот факт, адвокаты непродуктивные неугомонные паразиты общества, составляют добрую половину всего состава представителей страны. Франсис по этому поводу говорит следующее:

„Вникните только в эту сущность. Один миллион шестьсот тысяч професиональных людей имеют в Конгрессе 388 представителей, а тридцать-шесть миллионов, пятьсот-тысяч остальных граждан всего только 143 представителя.

„И после всего этого, понятно, было бы глупо считать такой Конгрес истинным представительным учреждением, способным защищать интересы народа. Еще менее основательно можно считать подобный Конгресс компетентным для разрешения величайших нужд широких масс, занятия которых составляют китайскую грамоту для нынешних представителей, питающихся только случайными и неосновательными сведениями о народе.

„Только земледелец может точно определить нужду земледельцев, только шахтер знает, в чем нуждается его область труда, тоже самое следует сказать относительно механика, относительно путейщика конторщика, и т. д. и т. д.

Теперь вообразим себе, что представит собою конгресс, если избирательная система будет перенесена на индустриальную почву. Я покажу вам.

„Перепись населения Соединенных Штатов установила восем групп среди физических тружеников. Все эти группы определяются следующим образом:

Земледельцев	12.600.000.
Шахтеров	1.000.000.
Транспортных рабочих	2.600.000.
Механиков	1.000.000.
Приказчиков	3.600.000.
Профессионалов	1.600.000.
Домашней и личной прислуги	3.700.000.
Торговых служащих	1.700.000.

„Кроме того имеются 20.000.000 женщин, которые в роли жен, сестер и дочерей, выполняют домашние работы. Всех же женщин и мужчин, достигших 21-го года, насчитывается до 60.000.000.

„Если бы эти 60.000.000 избирателей разделенные на восем групп по роду своих занятий, могли послать своих действительных представителей в Конгрес, то последний имел бы следующий состав:

Земледельческая область	110.
Механики и фабрично-завод. рабочие	95
Шахты	5.
Пути сообщения	25.
Торговый мир	45.
Администриативные и частные служащие	35.
Разныя част. профес.	15.
Женщины хозяйки идругие	170.
Всего было бы	500.

„Спрашивается: неужели такой Конгресс явился бы менее народным, чем тот, который существует в настоящее время в Соединенных Штатах? Конгресс из представителей физического и умственного труда еще никогда не заседал в Вашингтоне." —

Франсис восстает против президента, чья администрация показала себя с худшей стороны. Разве мало пошлости было совершено так называемым, главою исполнительной власти, когда он находился по ту сторону океана и торговал своими изобретениями, или когда он настолько заболел, что не мог уделить внимания своим прямым обязанностям? Франсис готов свои планы провести конституционным пу тем, который потребовал бы двух третей всех штатов и утверждения тремя четвертями штатов. Да! Близок локоть, да не укусишь.

В сущности, избирателей имеется меньше, чем двадцать миллионов, не то, что шестьдесять, о которых говорится в этих планах. А это неудачное сравнительно количество в свою очередь анулируется такими методами, как изгнание представителей в Олбани и удаление Бергера. Поэтому переход от существующей системе к индустриальной едва ли может совершится обыкновенным парламетским пу тем. Франсис должен это сам признать, если хочет оставаться логичным до конца. Ведь он выражается в своей книге следующим образом:

„Такая двух-партийная республиканско-демократическая политика всегда была бессмысленной чепухой и неужели вы, землеробы, рабочие, приказчики и другие труженики, позволите наглым дармоедам насмехаться над вами и в будущем? Я думаю, что должен, наконец, наступить момент, отрезвления.

Надо быть тупыми и бессмысленными, чтобы шестнадцать или двадцать миллионов человек ликовали, радовались, действовали, как лунатики или автоматы, каждый раз когда избирается один из этих представителей этих двух политиканстующих партий. И вас еще уверяют, что вы избираете настоящих своих представителей. Ведь вы только и делаете, только и можете сделать, что подать свои голоса за „их" кандидатсв, потому что так хотят ваши хозяева.

„Бог вам в помощь, искренние сердцам своим, но глупые люди. Что же будет с вами?"

Но отрицание политического метода не означает, однако, что индустриальная избирательная идея неприемлема вовсе или с нею следует повременить. Наоборот, подобные шаги уже предпринимаются во всем мире, то в виде советов, то в виде „стюард", или фабричных комитетов, то в виде индустриального юнионизма. Проблема эта, прежде всего, экономическая, а не политическая,индустриальная а не парламентская.

Не следует при том полагать, что в данном случае требуется пустить в ход „насилие" в общепринятом значении слова с неизбежным пролитием крови, разбиванием голов, уничтожением машины, разрушением имуществ.

Это означает однако, переустройство с помощью „власти" самих рабочих и достижения такого состояния, когда рабочие сумеют отказаться напрягать свои моэги и мускулы, покуда не будут удовлетворены в их индустриях все их требования, выставленные рабочими комитетами и индустриальными союзами.

Крайне сомнительно утверждать, что эта „власть" будет завоевана постепенно, все более и более увеличивающимся контролем над индустриями, но нет никакого сомнения в том, что, когда рабочие поймут, что интересы всех их общи, безразлично к какой области труда они не принадлежали бы, но что противоположно интересам тех, которые без мускульных или умственных напряжений, пользуются всеми благами жизни, — тогда наступит конец системе барышей и частной собственности, и мир должен будет принять новую форму. Если к этому времени и явится стремление к насильственному перевороту, то только со стороны того меньшинства, которое будет стремиться удержать с помощью насилия свою власть и в дальнейшем.

„Ды Фордж".

БАНКИРЫ ЗА РАБОТОЙ

„Американ Дефенс Сосаети" (организация американских банкиров и крупных промышленников) разослало всем торговцам и купцам обращение, в котором они призываются жертвовать деньги на борьбу против радикалов.

В одном из параграфов обращения говорится, между прочим следующее:

„Знаете ли вы, что боевой клич радикалов гласит „долой правительство, долой закон, долой церкви, долой право каждого владеть собственностью?"

Заметьте, что это обращение, направленно исключительно к бизнесменам. И еще говорят, что в Америке нет классовой войны. Почему же тогда они обращаются только к торговцам и купцам? Банкиры прекрасно понимают, что в стране происходи классовая война, что в стране происходит борьба, решающим фактором которой будет сила.

В следующем параграфе своего обращения банкиры говорят следующее:

„Другим могучим орудием красных является генеральная забастовка. Первая же успешная генеральная забастовка будет означать начало конца.

Красные дисскусируют, проповедуют, учат — беспрерывно организуют недовольных. Всякий день они привлекают на свою сторону новых приверженцев. Они неутомимы, бессонны и являются постоянной угрозой закону и порядку."

Конечно, тот закон и порядок, который они подразумевают, защищает только фабриканта и позволяет ему пользоваться трудом детей как только последние покидают свою люльку. Эти законы и порядки позволяют владельцам огромных ма газинов наживать состояния на унижении женщин, которые у них работают. Нет сом нения, что мы являемся угрозой таким „порядкам и законам".

Пусть „Американ Дефенс Сосаети" продолжает свою работу. Все вместе взятые доллары в Америке окажутся бессильными перед организованной силы рабочих Когда рабочий класс Америки сознает свою силу и научится ею пользоваться, мы отдадим всю американскую казну этому общёству банкиров и нисколько не будем беспокоиться за исход борьбы.

Голос Труженика

GOLOS TRUZENIKA
RUSSIAN WEEKLY, PUBLISHED BY
GENERAL EXECUTIVE BOARD
OF THE INDUSTRIAL WORKERS OF THE WORLD

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

1 год .... $ 5.00.
6 месяцев .... 2.75.
3 месяца .... 1.50.
Отдельный номер 5 сентов.

"GOLOS TRUZENIKA", 1001 W. Madison Street, Chicago, Ill.

ЕЩЕ „ЗАГОВОР".

„Агенты русского правительства наводняют Америку „пропагандой" с целью возбуждения 10 миллионов негров, населяющих Америку, а также с целью об'единения коммунистических и рабочих элементов для общего восстания против правительства."

Таков вопль желтой прессы, загнанной в тупик создавшимся положением, при котором рабочим нет иного выхода, как направить свою аттаку на систему порождающую все язвы современного общества.

Недовольство среди рабочих растет с каждым днем. В особенности это заметно среди чернокожих граждан Америки, которые лишены даже тех немногих прав, которые имеют белые. С чернокожими обращаются как с низшим классом людей не только буржуазия, но и рабочие, белые рабы капитала, не сознающие общности интересов всех рабочих, без различия цвета кожи.

Это положение раба капитала и раба расовых предрассудков и является тем пропагандистом, который заставляет чернокожих обратить свой взор на радикалов, в своих программах предлагающих равноправие и освобождение от ига капитала и власти.

Чернокожие начинают понимать, что всякая неравность в современном обществе является результатом неравности экономической. Национальная, расовая, религиозная и политическая травля происходят из за желания сильных мира сего раз'еденить рабочих и тем продлить срок самоуправства плутократии.

Никакая демократия невозможна в обществе основанном на экономическом неравенстве. Эта истина воспринимается рабочими, при усиленной помощи плутократов, не желающих лишиться своих самодержавных привилегий. Рабочие стремятся к организации. Они об'единяются для нанесения жестокого удара капитализму, и это вызывает вой желтой прессы, предчувствующей скорое падение капитализма, а вместе с ним и безнаказанного дурения публики капиталистической прессой.

Время развязки приближается. Чем лучше мы будем организованы на месте производства тем меньше сопротивления окажет лагер паразитов победоносному шествию пролетариата. Чем больше мы будем знать наши индустрии и обладать способностями вести свои дела самостоятельно, тем меньше будет среди нас искателей почестей и власти, и тем легче будет освобождение.

ЖЕЛЕЗНО-ДОРОЖНАЯ НЕУРЯДИЦА.

Два месяца прошло с тех пор, как газеты сообщили об окончании ж. д. забастовки и о том, что на „Шипке все спокойно", но в действительности никакого спокойствия нет и „незаконная" забастовка продолжается то тут то там.

Как и всегда, в поисках виновников забастовки, плутократы останавливаются на радикалах. В особенности виновны И. Р. М., на которых обрушивается желтая пресса за ж. д. неурядицу.

А неурядица дает себя знать. Железно-дорожная забастовка, казалось задавленная приняла затяжную форму. Рабочие, организованные в несколько отдельных юнионов наткнулись на один большой союз предпринимателей и, временно пораженные, начали строить организацию основанную не на принципах профессионализма, а на принципе классовой солидарности.

Железнодорожники услышали голос индустриалистов; в среде их происходит ломка принципов „мой союз" и это вызывает тревогу в лагере буржуев. Неудивительно, что они обвиняют индустриалистов. Насколько обвинение касается развития классовой солидарности и строения Одного Большого Союза И. Р. М. среди ж. д. рабочих, как и среди рабочих всех индустрий, всего мира. — И. Р. М. должны признать себя виновными. Что же касается причин, влекующих рабочих под знамя О. Б. С., то за таковые ответственно капиталистическое общество, породившее социальные несправедливости и долженствующее уступить место новому обществу **индустриальной демократии.**

И. Р. М. прилагают все усилия, чтобы конец системы эксплоатаций настал как можно скорее.

АНГЛИЙСКИЕ КАПИТАЛИСТЫ В МЕКСИКЕ.

Президент Гуэрта решил передать английским капиталистам Мексиканскую железную дорогу, отобранную от них несколько лет тому назад распоряжением мексиканского правительства.

Вместе с английскими капиталистами свободней чувствуют себя и американские, и, вообще, паразиты всего мира, устроившие переворот в Мексике с целью принудить мексиканцев подчиняться международным эксплоататорам.

Стремления мексиканцев, как идругих народов, к самостоятельному управлению своими делами без вмешательства сильных держав не приводят к желаемым результатам.

В своей завоевательной политике с целью эксплоатации населения, капитал не останавливается ни перед какими препятствиями и об'единяется для защиты интересов **капитала.**

Рабочие должны следовать примеру своих господ и в борьбе за освобождение не должны считаться с географическими границами.

Свобода будет существовать в мире лишь тогда, когда рабочие освободятся как класс. Освобождение рабочих одной страны не является освобождением **рабочего класса.** Действительная свобода настанет тогда, когда во всем мире не будет господ и рабов, когда каждый рабочий может сказать „все мои братья рабочие свободны.

Все попытки мексиканских рабочих освободиться от угнетателей будут расбиваться о сопротивление интернациональ ного капитала во главе с американским. Чтобы помочь мексиканским братьям рабочим, мы должны ускорить падение власти капитала в Америке.

Действительная помощь рабочим других стран — это бороться с капиталом в той стране, где мы живем.

„КУЧКА РАБОЧИХ ПАРАЛИЗОВАЛА ГОРОД."

Вот под каким заголовком капиталистическая чикагская газета „Трибюн" сообщает о забастовке городских рабочих по уборке мусора и рабочих по электричеству. В этих нескольких, на первый взгляд, малозначущих словах, скрывается вся сущность современного общества, построенного на эксплоатации, вся его неустойчивость. Из этих немногих слов становится ясно, на ком зиждется вся эта громоздкая и, казалось бы, внушительная буржуазная постройка. Достаточно было кучке рабочих забастовать, чтобы привести огромный промышленный город в смятение.

Забастовала только небольшая кучка рабочих! Что бы было, если бы рабочие, сознав свою силу, забастовали все?

Ответ один. Вся эта система эксплоатации пала бы, как картонный домик во время бури. От всей этой громоздкой системы не осталось бы камня на камне, и настоящие вершители судеб человечества пришли бы к рабочим с повинной.

Для того же, чтобы это свершилось, чтоб рабочий, почувствовав свою силу и значение, мог сбросить ярмо эксплоатации и захватить индустрии в свои руки, нужна рабочая солидарность, нужна рабочая организация, обнимающая всех рабочих, — нужен Один Большой Союз И. Р. М., который бы, разрушив старое общество, мог на развалинах последнего создать новое и перенять от отжившого мира тот опыт, те знания, которые были накоплены человечеством.

Только тогда, когда рабочие сознают свою силу, когда они поймут общность интересов и организуются в О. Б. С., будет возможна и успешная генеральная забастовка и успешная борьба до полного освобождения.

ПОПЫТКА ХОЗЯЕВ ПРЕКРАТИТЬ ЗАБАСТОВКУ НЕ УДАЛАСЬ.

Первая попытка хозяев прекратить забастовку портовых рабочих в Филадельфии не увенчалась успехом.

Забастовка в полном разгаре. В пятницу хозяева известили бастующих рабочих о том, что они желают войти в переговоры с комитетом бастующих рабочих.

В тот же день бастующими рабочими был выбран комитет из 15 человек для ведения переговоров с хозяевами. Во время переговоров выяснилось, что хозяева соглашаются вести переговоры только с грузчиками иностранных пароходов. Ввиду того, что комитет являлся представителем всех грузчиков, т. е. иностранной и береговой торговли, рабочие делегаты отказались вести переговоры до тех пор, пока сами хозяева не сговорятся по этому вопросу и не будут иметь представителей от хозяев береговой торговли.

В ближайшем будущем хозяева, по всей вероятности, согласятся вести переговоры одновременно со всеми рабочими.

ПРОГРАММА.

Индустриальных Рабочих Мира.

Рабочий класс и класс хозяев не имеют между собой ничего обшего. Между ними не может быть мира до тех пор, пока голод и нищета царят среди миллионов народа, а маленькая кучка, составляющая класс хозяев, пользуется всеми благами жизни.

Между этими двумя классами борьба должна продолжаться до тех пор,пока рабочие всего мира, организованные как класс, не завладеют землею и всеми средствами производства и не уничтожат системы наемного рабства.

Мы находим, что централизация производства, управление которым сосредоточивается в руках все меньшего и меньшего количества лиц, делает тред-юнионы неспособными бороться с постоянно растущей силой класса хозяев.

Тред-юнионы создают такое положение дел, при котором в одной и той же промышленности одна категория рабочих может быть противопоставлена другой, способствуя этим самим обоюдному поражению в борьбе против класса хозяев. Свер того тред-юнионы помогают классу хозяев вводить рабочих в заблуждение, прививая им ложное мнение, что рабочий класс имеет общие интересы с предпринимателями.

Это печальное положение дел может быть изменено и интересы рабочих могут быть защищены только организацией построенной таким образом, что все ея члены в какой либо одной отрасли промышленности, или во всех отраслях, если это необходимо, прекращают работу всякий раз, когда стачка или локаут возникают в какой либо части промышленности признавая, таким образом, страдание одного — страданием всех.

Вместо консервативного девиза „справедливая поденная плата за справедливую поденную работу" мы написали на нашем знамени революционный клич „уничтожение наемного труда". Историческая миссия рабочего класса — уничтожение капитализма.

Армия производителей должна быть организована не только для повседневной борьбы с капиталистами, но также и для того, чтобы продолжать производство, когда капитализм будет свергнут.

Организуясь индустриально, мы образовываем ячейки нового общества внутри оболочки старого.

„Забастовка на работе"

Ф. БЛОССОМ.

В то время, как сознательные рабочие Англии, Франции и Италии систематически уменьшают производительность труда для того, чтобы окончательно ослабить капиталистическую систему, и в то время, когда годичная конвенция И. Р. М. принимает резолюцию, проповедующую „забастовку на работе", как действительное орудие против индустриального рабства, „радикальные" лидеры социалистических союзов в текстильной индустрии остаются верными защитниками капиталистической системы, вводя новые способы увеличения производительности труда в целях сохранения прибылей капиталистов путем выжымания из рабочих самого большого количества работы. Такое введение ускоренных методов производства является частью их системы контрактов, воспрещающих забастовки и увеличивает прибыля хозяев за счет рабочих больше, чем это делает Американская Федерация Труда.

Официальные представители союзов портняжного производства (Амалгемейтед Клодинг Воркерс), не смотря на слабые протесты более передовых и смелых членов союзов, в связи с введением понедельной работы, вводят систему максимальной выработки. При этой системе рабочий должен будет сдать еженедельно определенное количество работы. Если же производительность какого нибудь рабочаго падет ниже определенного количества работы, то его расчитывают с согласия и одобрения союза. Введение этой системы имеет худшие последствия для рабочих чем поштучная работа, так как при последней, если рабочий меньше производит, он меньше зарабатывает, и все же остается на работе.

Подобным же образом чиновники юнионов рабочих женского платья (Интернашионал Лейдис Гармент Воркерс) вводят „систему высокой производительности" в их отрасли промышленности. В Кливланде, например, они выплачивают из кассы союза 10.000 дол. экспертам по увеличению производительности в целях изыскания методов и способов увеличения производительности труда рабочих. Другими словами, чиновники юнионов, получающие жалованье от рабочих, пользуются деньгами последних для введения системы, при помощи которой хозяин будет в состоянии еще сильнее гнать своего раба на работе, увеличить свои прибыля и получить тоже самое количество работы при меньшем числе рабочих.

9-го апреля, при заключении контракта с 4-мя крупными фабрикантами лент в Нью Иорке, министры — реформаторы, находящиеся во главе Амалгемейтед Текстайл Воркерс последовали разлагающему примеру своих вредных гениев из союза Амалгемейтед Клодинг Воркерс и включили в него условие в целях поддержания производительности на прежнем уровне. „Интересы публики", заявляется в предисловии к этому контракту, „требуя увеличения производительности, которая является главным фактором в понижении цен на предметы производства. (Хотя в контракте ни слова на упоминается о понижении хозяйских прибылей); ткачи не должны умышленно сокращать производительности отдельных рабочих."

В контракте ясно обусловлено, что решение председателя относительно заработков должно имет ввиду вычеты из платы отдельных ткачей в тех случаях, когда они не в состоянии дать определенной минимальной выработки. Всякое такое решение или указание должно быть основано на данных производительности имеющихся в распоряжении отдельных хозяев. Ни одно распоряжение относительно оплаты труда ткачей не должно проводиться в жизнь раз оно допускает уменьшение или не гарантирует достаточной производительности. Всякое решение, в разультате которого понижается производительность, должно быть немедленно отменено или изменено...

Все расценки на труд должны сопровождаться данными о производительности."

Эти лидеры, даже при их честности, вводят в заблуждение рабочих и служат интересам хозяев, не смотря на то, что некоторые из них и не понимают этого.

Чем ловчее они опутывают рабочих в сети этих потогонных соглашений, тем яснее и яснее И. Р. М. должны указывать трудящимся на ужасные последствия такой политики.

Увеличение производительности означает увеличение прибылей для хозяев и безработицы для рабочих. Чем больше рабочие производят, тем скорее рынок заполняется товарами, тем быстрее закрываются фабрики и заводы.

Гонка во время работы убивает здоровье рабочих, выбрасывает их на улицу и укрепляет ту систему, которая допускает эксплуатацию.

Не торопитесь на работе, товарищи рабочие! При быстрой работе вы состаритесь раньше времени. Когда же ваше здоровье надорвано чрезмерным трудом хозяин выбрасывает вас из фабрики, как ненужный хлам, как изношенную часть машины. Не торопитесь и сохраняйте свои силы.

Не торопись на работе, товарищ рабочий! Дай возможность безработному занять место рядом с тобою. Чем меньше ты производишь, тем больше рабочих хозяин должен нанять. Если ты торопишься, ты лишаешь работы другого. Не торопись на работе — дай возможность и другому работать.

Не торопись на работе, товарищ рабочий! Делай так чтобы твоя работа была продолжительной Чем быстрее ты работаешь, тем скорее хозяин тебя расчитает. Не лишай сам себя твоего занятия. Не спеши!

Не слушай дураков и обманщиков, которые стараются убедить тебя в том, что процветание промышленности является твоим процветанием. Ты не имеешь никаких интересов в промышленности, кроме своей дневной получки. Безразлично, получает хозяин тысячи или миллионы — ты никогда не получишь больше, чем необходимо на пропитание, а иногда даже и того не получишь. Увеличивая производительность, ты только увеличиваешь прибыли хозяина и деньги, которые он употребит в то время, когда ты выйдешь в забастовку. Почему же, тогда, ты должен производить аммуницию для своего врага.

Не спеши!

Прибыля это — жизненная кровь капитализма. Без них капитализм не может жить. Когда увеличиваешь производительность, ты увеличиваешь прибыля и, тем самым, строишь капиталистическую систему, помогаешь продлить ея жизнь. Если ты революционный рабочий и если ты хочешь, чтобы наступил тот день, когда рабочие будут хозяевами промышленности ты, товарищ рабочий, не будешь слушаться своих юнионных чиновников и других слуг класса предпринимателей, когда они стараются убедить тебя „увеличить производительность". Наоборот, ты будешь противиться всяким попыткам погонять тебя при работе каким бы то ни было средствами — „нормами ли производительности", системами ли высокой производительности „бонусами", премиями, сверхурочным трудом или другими уловками, при помощи которых хозяева стараются гнать рабов при работе.

Не спешите, товарищ рабочий. Помогай задавить капиталистическую систему!

Все время бастуй на работе.
Защищайте свой класс!
Не спешите на работе!

„АМЕРИКАНИЗМ".

В Соединенных Штатах много говорят об 100 процентном американизме, но недавняя „конференция по американизации" однако, растерялась и была приведена в панику, когда кто-то напомнил собравшимся, что имеется еще и 1000 процентный американизм.

Для того чтобы знать, что означает „100 процентный американизм", необходимо познакомиться с „американизмом в 1000 процентов", относительно которого имеются некоторые данные.

Согласно резолюции принятой сенатом и требующей от казначейства предоставления в распоряжение сената всех имеющихся у него данных по вопросу о спекуляции, секретарь казначейства представил доклад. Реакционные сенаторы начали протестовать против того, чтобы этот документ был опубликован в печати. В той форме, в какой он попал в печать этот доклад не приводит имен лиц отличившихся „1000 процентным американизмом", и не дает об'яснений того, как они могли положить также огромные барыши в карман.

В докладе приводятся только голые факты, которые говорят сами за себя.

Одна стальная компания с капиталом в 5.000 дол. получила прибылей за 1917 год.14.549.952 дол. Назвать владельцев этого предприятия „1000 процентными американцами" слишком мало. После уплаты всех налогов на свои огромные прибыля, у компании осталось чистых барышей 212.584 % на вложенный в предприятие капитал.

Ниже мы приводим несколько других примеров 1000 % американизма".

Прибыля одного мануфактурного предприятия равнялись	9.826%
Угольной компании	7.856%
Мукомола	2.628%
Торговца мясом	4.244%
Фабриканта Консервов	2.032%
Шерстяной фабрики	1.770%
Контрактора по постройкам	1.390%

Кроме того, из 47 перечисленных в докладе шерстяных фабрик, 17 сообщили о прибылях, превышающих 100%.

Все эти барыши были положены в карманы в то время, когда солдаты умирали за 30 дол. в месяц, а рабочие и фермеры трудились „для спасении демократии" и обливались потом, не думая о прибылях.

КЛАССОВАЯ БОРЬБА.

В Супириор, Висконсен лесовладельцы при неизменной поддержки полиции и судей, возобновляют работу на своих лесопилках при помощи скебов. В. Белинджи суд выпустил запрещение пикетировать здания в результате которого было арестованно 10 пикетчиков. В Кас Лэйк и Клокет также были арестованны бастующие рабочие. Бизнесмены помогают хозяевам раздавить рабочих и предоставляют в распоряжение первых автомобили для доставки скебов на лесопилки.

Они делают все возможное чтобы сломить дух рабочих. Военщина играет свою известную роль. Все силы буржуазии этого лесного района принимают или готовы принять участие в борьбе против рабочих. Все это является хорошим уроком для рабочих лесопильных заводов.

Нет лучшого средства привести рабочих к сознанию своих классовых интересов чем забастовка. Когда рабочие бастуют, они видят своими собственными глазами те вещи, о которых говорили им агитаторы и радикалы в своих речах и книгах.

В Бемиджи рабочие забастовали и решили поставить пикеты у лесопилок. Хозяева стали набирать скебов. Когда рабочие попытались убеждать последних не итти на заводы, полиция стала производить аресты, попы стали проповедовать смирение, а местные газеты лгать. Мелкие же торговцы, не смотря на то, что их паразитическое существование всецело зависит от бастующих рабочих, предоставили в распоряжение хозяев свои автомобили, купленные на деньги бастующих рабочих. Перед глазами рабочих парадировала милиция для того, чтобы внушить страх и повиновение в сердца рабочих. В действительности, бастующие рабочие города видят перед своими глазами все буржуазные силы ополчившиеся против них. Перед ними развернулась вся классовая борьба в миниатюрной форме. Обязанностью является поддерживание внимания бастующих рабочих на этих вещах. Необходимо указать рабочим, что такие вещи совершаются при забастовках во всех индустриях. Умы бастующих рабочих начинают проясняться: они видят, как заправилы американской промышленности пользуются своим орудием — политическим правительством для удержания рабочих в подчинении. Они уже сознают необходимость организации в индустриальные союзы там, где они работают.

Революционный индустриализм и И. Р. М.

С тех пор, как был организован союз И. Р. М. — в 1905 году — в нем произошло много перемен, о которых редко говорят, ибо многие их не замечают, а некоторые считают их неизбежными и ведущими к лучшему.

В первое время существования организации среди индустриалистов была такая уверенность в быстром росте ее, что, основатели союза, в вопросе о членских взносах, например, рассуждали так: пройдет пара лет и вместо 50 сентов будем платить 25 с. в месяц, а то и меньше.

Найдя правильный путь к освобождению, индустриалисты полагали, что рабочий класс сразу же поймет значение индустриализма и откликнется на зов пионеров движения. Неизбежность крушения капитализма казалась так близка, что никто из индустриалистов не сомневался в здравом рассудке рабочих Америки, долженствовавших понять это и приготовиться к тому, чтобы стать господами положения.

Прошли долгие годы, прежде чем идея революционного индустриализма нашла себе сторонников в массе рабочих, и нужно было свершиться русской, германской и венгерской революциям, чтобы рабочие поняли значение индустриализма.

Рабочий является творцом всего мирового богатсва и только ему принадлежит право владеть миром; чтобы избавиться от эксплоататоров, рабочий класс должен не только свергнуть иго паразитов, но и суметь продолжать производство; чтобы успех борьбы за освобождение был обеспечен и чтобы рабочий класс не попал в руки политиканов, необходима организация рабочих на местах производства, в индустрии, основанная таким образом, чтобы рабочие вели свои дела самостоятельно, — вот главные пункты, положенные в основу союза И. Р. М. Прямое действие — альфа и омега индустриалистов в борьбе с капитализмом в противовес социалистам, проповедовавшим и проповедующим в настоящее время парламентаризм; чистая рабочая организация без примеси буржуазных и полубуржуазных элементов лежит в основе союза И. Р. М.; самодеятельность членского состава, — обрезывание крыльев всем тем, кто стремится лидерствовать, является неот'емлемой принадлежностью И. Р. М.

В этом отношении индустриалисты ушли далеко от социалистических течений, ставящих политику, лидерство, парламентаризм на первое место и организующих не рабочих-производителей, а всех радикально мыслящих, согласных с идеями соцализма, будь то миллионер, лавочник, или какой другой паразит. Вследствие этого в партиях имеется очень много искателей власти и почестей.

И. Р. М. отказываются от власти и почестей, кроме власти рабочего класса и почестей попасть в тюрьму. Много индустриалистов добились этой почести. Многим из долю упало еще больше, — они отдали свою жизнь за дело освобождения рабочего класса. Многим предстоит эта честь в процессе борьбы за уничтожение капиталистической системы. Это необходимо знать всякому сознательному рабочему, вступающему в ряды передовой армии пролетариата.

Тюрьма и все лишения революционеров не шутка, — это страдания так необходимыя для принесения в жертву богу капиталу. Многие не дооценивают этого факта и не предвидят неизбежного, ведущего революционера на страдания. В особенности это заметно в Америке, где не привыкли к мысли о том, что враг беспощаден. Среди рабочих, а в особенности передовых, имеется предрассудок, что, все таки в Америке легче выпутаться от злой руки капитала, что, все-таки, в Америке больше правосудия, чем в других капиталистических странах. Это и приводит к судейской волоките и надеждам, затянув дело, остаться на воле. Раз оставшись на поруках до суда, обвиняемые, попробовав тюремных прелестей, не торопятся возвратиться обратно. Этого мало, многие из них, если не большинство, стараются не дать повода власть имущим засадить их снова в тюрьму и в этой игре часто страдают принципы революционного индустриализма, или другого „изма".

Не стану касаться отдельных личностей, так как не в моих целях осудить какую нибудь личность, это дело союзов, долженствующих следить за передовыми членами организации. Мое дело — предупредить членов организации, чтобы они критически относились к передовикам, в особенности к тем, над которыми висит меч капиталистического кривосудия.

Я этим не хочу бросать обвинения всем товарищам, ибо знаю хорошо, что многие из них выходят из тюрьмы более закаленными, более сильными врагами капитализма, не просящими пощады у врага и не переменяющими фронт из-за боязни попасть снова в лапы плутократам.

Неудивительно, что некоторые из индустриалистов до того увлеклись миролюбивостью нашей организации, что неоднократно указывают о желании организации добиться освобождения мирным путем, бросая камни в тех, кто призывает рабочих к восстанию.

Никто из революционеров не жаждет крови, никто не проповедывает насилия из-за любви к насилию, — это делают сознательно наши враги капиталисты. Но разве кто имеет право осудить товарищей в Сентралии, поднявших меч на аттакующих хулиганов, разве кто упрекнет шахтеров Вест Вирджинии, вступивших в бой с наемниками капитала; разве можно назвать безумцами рабочих, защищающих свои права с оружием в руках; и разве можно ожидать от плутократов, чтобы они лишились своих привиллегий без сопротивления?

И. Р. М. не проповедуют насилия, как принцип классовой борьбы, но случается, когда они, желая или не желая того, вынуждены на насилие отвечать насилием. Насилие простекает из самого хода классовой борьбы.

Революционный индустриализм остается таковым, не смотря на попытки со стороны отдельных личностей повернуть его в сторону наименьшего сопротивления. Здесь я закончу словами одного из перебезчиков из радикального лагеря, сказавшего, что не от лидеров должны ожидать своей гибели плутократы, а от рядовых рабочих, для которых революционный индустриализм — путеводная звезда к освобождению и для которых жизни без борьбы за освобождение не существует.

Гибель капитализму несут те, кто возвещает прямое действие, как единственное орудие борьбы; кто стоит на пикетах; кто сражается с палачами и страйкбрехерами; кто является созидателем всех богатств — **рядовые члены.** Только эти незаметные революционные рабочие, имена которых не попадают в историю, — творят историю освобождения рабочего класса всего мира.

А. Стетен.

ВЗГЯД НА ЖИЗНЬ.

Много жизней мы видим, и сами живем жизнью; много жизней ценить нужно и дорожить необходимо и много жизней сокращать нужно.

Жизнь дорога тогда, когда она соответствует жизни, но жизнь бесценна тогда, когда она не жизнь, а страдание. Но жить хочется и преждевременно умирать всяк боится, но для того, чтобы жить, а не умирать преждевременно, необходимо оберегать жизнь, а не продавать ея за государственную систему или звонкую монету той или другой формы или страны. Необходимо изучать жизнь, разбирать ее в деталях, анализировать ея среди бесчисленного множества групп, обществ и классов с одной стороны, и среди больниц, тюрем и дворцов с другой.

Необходимо изучить жизнь страдания и жизнь роскоши, начиная с страдальческой жизни углекопа и кончая роскошной жизнью сановника — буржуя. Жизнь подразделяется на сотни и тысячи различных категорий, и при изучении каждой из них необходимо пользоваться методом об'ективным нежели суб'ективным, т. е. наблюдать, классифицировать, вместо того, чтобы заниматься произвольным построением. Жизнь продается и жизнь уничтожается другими жизнями, — друг друга надувают, обманывают и даже убивают, чтобы улучшить свою личную жизнь.

Да и не только друг друга в отдельности, но и общества, классы, даже целые государства в целости продают жизнь за безценность, за ничто, не сотнями и тысячами, а миллионами. Не улучшают жизнь в ея развитии, а сокращают ее, эксплоатируют жизнь страдальческую до тех пор, пока не превращают ее в смерть. Вследствии этого необходимо стремиться к тому, чтобы узнать корень зла жизни, каков он есть и отчего происходит; стремиться к тому, чтобы узнать каким образом роскошная жизнь, эксплоатирует жизнь страдальческую, стремиться к тому, чтобы жизнь не продавалась за государственную систему, или звонкую монету; чтобы жизнь была не сокращенной, а развитой, правдивой и счастливой, чтобы не подразделялась на несколько категорий, а была одной равной жизнью, одинаково достойной для всех, как воздух, который одинаково посылается природой для поддержания нашей жизни.

Как тот дом который мы строим, или тот материал, который мы производим, или тот пищевой продукт, без которого жизнь не могла бы продолжать своего существования, или все то, что наш жизненный глаз видит вокруг себя, вырабатывается или производится затраченными нашими силами, стоющими жизней, — вырабатывается или производится жизнями страдальческими, в то время как похищается жизнями роскошными. Оттого то и происходит жизнь страдальческая, что одна жизнь производит, в то время как другая, не только не производит, но и похищает произведенное.

Возьмем для изучения страдальческую жизнь углекопа, как первый пример и посмотрим в жизнь буржуя сановника, как второй. Первый из них опускается глубоко в сырую землю, лишаясь воздуха и света дневного, обливаясь потом и не редко кровью,продолжает ту непосильную работу, которая чрезвычайно зло отражается на нем и превращает его в жалкого страдальца, становящагося достоянием преждевременной мученической смерти.

Кто похищает добытый углекопом материал? Разве не сановник-буржуй для своей роскошной жизни, которой целыми днями бездельничает и кутит в клубах, живет в самых лучших отелях выстроенных опять таки, не им самим, делает выезды куда только заблагорасудиться на деньги, кровью добытые народом; короче говоря бесится от излишеств и роскошных прихотей, и вместе с тем продолжает издавать законы, которые защищают его роскошную жизнь, а также и жизнь таких бездельников, как и он сам.

Такова жизнь, страдальческая жизнь при тяжелом гнусном труде углекопа, и жизнь в красивом отеле в разных дворцах и клубах сановника-буржуя. Разница в жизни большая, но по существу они оба люди, обоих природа создала и развивши, превратила в людей, и оба должны одинаково пользоваться всеми благами природы.

Громов.

МЕТАЛЛИСТЫ В МИЛЬВОКИ СКЛОНЯЮТСЯ В СТОРОНУ ИНДУСТРИАЛЬНОГО ЮНИОНИЗМА.

Местными рабочими ж. д. мастерских и других предприятий, где работают машинисты, начато движение в пользу об'единения в один союз всех рабочих по металлу.

Инициаторы движения разослали циркуляры всем членам Интернациональной Ассоциации Машинистов с просьбой порвать связи с профессиональными союзами и об'единиться в один союз рабочих по металлу.

Вопрос о об'единении будет предложен на решение конвенции машинистов, которая созывается на 20 сентября

ТРЕБУЕТСЯ НАБОРЩИК

Могущий набирать на машине на польском языке, а также и ручной наборщик, тоже на польском языке. Необходимо вступить в союз И. Р. М. Плата юнионная, по расценке А. Ф. Т.

Пишите на редакцию Голоса Триженика.

ЖИВЫЕ ПОКОЙНИКИ В РОЛИ СПАСИТЕЛЕЙ.

Высшая и самая резкая характеристическая черта у рабочего, — это чувство справедливости и жажда ея.

Рабочий знает, что он — раб и знает свое рабское место перед капиталистом; но никакими законами, никакими тюрмами никакими кандалами не заставишь его забыть, что он — человек. А так как он действительно человек, то, следовательно, и требует человеческих условий жизни. Чувства справедливости, порождают справедливые желания, и требование человеческой жизни, основано на этих чувствах.

Рабочий многого не требует, — он только хочет жить свободно, по человечески. В общем, **он любит жизнь**, он знает и понимает ея красоту и за нее наполнил тюрьмы, идет смело и гордо переносить всевозможные лишения, лишь-бы достигнуть ее, — эту дивную **ее**.

Подобное стремление рабочего, привело в ужас всех поработителей человечества — капиталистов, так как это стремление угрожает их системе порабощения.

И вот они, предвидя свою гибель, как утопающий, поглощенный морскими волнами, чтобы спасти свою жизнь, хватается за соломинку, но морские волны, подчиняясь закону природы, поглащают его вместе с соломинкой.

Если глубоко вникнуть во всю капиталистическую систему, то можно легко прийти к заключению, что капиталисты теперь нисколько не думают о планах эксплоатации рабочего, так как теперь им не до планов: они всецело заняты тем, как-бы спасти свою шкуру и каким путем удобнее бежать? Все средства использовали: война, виселицы и тюрмы не дали для них желаемых результатов. Они обрушались на организацию И. Р. М. и тут ничего не выходит.

В общем, куда ни кинь, то всюду клин. У них осталось последнее средство — это законы. Но этот тупой, глупый народ, капиталисты, не могущие сами защитить свои интересы, поручили своему правительству спасти их от надвигающейся опасности во что бы то ни стало.

Правительство, как покорный слуга капитала, тоже, истратив все запасы своей энергии в борьбе с „крамолой", принялось издавать законы, авторы которых, лежат в могилах давным давно. Секретарь Палмер ни одного закона для спасения капитализма сам не составил, — он пользуется царскими законами.

Другими словами, Палмер — это воплощение царского министра Столыпина, в роли живого покойника, думает законами спасти капитализм. Вся мысль этого господина сосредоточена на том, как-бы направить рабочую жизнь по руслу живых покойников, чтобы успокоить своих благодетелей.

Если бы капиталистическая система была крепка, то не нужны им были бы живые покойники с их законами, а раз вызваны на свет живые покойники, то это доказывает, что капитализм дает трещины. Русский царь как ни старался залотать трещины капитализма бумажными законами, — ничего не вышло.

Чувство справедливости сильнее всех бумажных законов, и если это чувство, подчиняясь закону природы, хлынет в трещены капитализма, то погребет всех этих живых покойников с их бумажными законами, и капитализм разобьется вдребезги о скалы справедливости. Какая ужас на мысль, — страна управляется живыми покойниками.

Все то, что в России перестало быть действительностью, — в Америке превращено в действительность. Царизм в России погиб безвозвратно, но деспотизм царизма вселился в г. Палмера. Царь, чтобы спасти капитализм, выгнал нас из России. Мы приехали в Америку, и нашим изгнанием он выкопал могилу для всей капиталистической системы.

Можно быть уверенным, что царский живой покойник, Палмер, своими депортационными законами выкопает могилу для капитализма, и рабочему остается только пожелать ему успеха в переписке царских законов.

Е. Керц.

ПОДДЕРЖИТЕ КЛАССОВУЮ БОРЬБУ

Много лет уже льется рабочая кровь в борьбе за свободную жизнь, а конца этой кровавой драме еще не видно. Сотни тысяч рабочих пали жертвой, отдали свои жизни, — все что могли за то, чтобы улучшить безвыходное, бедное существование трудового народа. Но улучшений нет, а все больше с каждым днем приходит бед и новых притеснений; с каждым днем и классовая борьба разгорается и требует новых жертв.

Все это вместе взятое, как влачение жалкого существования, испытывание эксплоататорских притеснений и жертв в борьбе против насилия переносит на своих плечах многострадальный рабочий. Приняв все это во внимание и увидев униженную покорность нагло обманутого производителя становится невозможным равнодушно смотреть на явно творимое зло.

Но зачем много говорить о том, что фактически мы рабочие переживаем. Ни один из честных рабочих не станет отрицать крайне безвыходного рабского житья рабочих. Это еще свидетельствуется разгорающимся пламенем мирового пожарища классовой борьбы. Революционный дух, вопреки желанию сытых реакционеров, угнетателей народа, разростается в глубь и ширь.

Все это происходит благодаря неустанной работе сильных революционным духом и решительных товарищей. Но их мало для того, чтобы заметно изменить существующую форму и порядок общества. Им нужна помощь — **немедленная помощь!**

Почему же вы, широкая масса рабочих, не протянете им свою руку помощи?! Что вас заставляет быть в хвосте революционного движения, в самом не подходящем месте? Не мещанский ли дух бездеятельности и лелеяния сладких надежд на других? Если это так, то не забудьте, что в наши времена только трусы дрожат за свою шкуру, а сознательные рабочие вступают в борьбу и мстят паразитам.

Я верю в лозукг „что освобождение рабочих есть дело самих рабочих", поэтому и приходиться здесь же упомянуть: не ждите ни от кого освобождения, а вступайте в ряды революционных рабочих и боритесь сами за **свободу!**

Я пишу это не для выбрасывания громких фраз, и не для того, чтобы товарищи, прочитав, оставили без внимания как не имеющие значение слова; нет, я пишу это руководствуясь фактами действительного положения вещей и, видя заметное ослабление среди рабочих революционного духа, в то время, как идет неравная борьба передовых элементов с плутократами капиталистического общества говорю: — **поддержите великое дело борьбы за свободу, искупите уже потерянные жертвы павших в этой борьбе! Займите места выбывших из наших рядов товарищей!**

Это дело не шутка. Оно требует самого сер'езного внимания, твердого решения и беспристрастного стремления избавиться от паразитов поработивших **человека.**

Во всяком месте, как в городе, так и в деревне, есть возможность вести одновременно борьбу и пропаганду за организацию наших сил в Один Большой Союз, за общее выступление на защиту не личных и не партийных взглядов, а защиту и борьбу за **будущее свободное общество тружеников.**

Прочитав выше приведенное, подумай сер'езно над этим вопросом, товарищ рабочий, и, если ты действительно хочешь положить конец страданиям, если ты хочешь лучшей жизни себе и другим, — так, скрепив сердце надеждою на грандиозную победу, вступай в революционный союз И. Р. и, поставив плечо к плечу с другими рабочими, расчищай заросший буржуазным бурьяном путь к свободе, преодолевая все шероховатости надев деревяные сапоги.

Проходимец.

ПРИСЫЛАЙТЕ ЗАКАЗЫ

На имеющую выйти в недалеком будущем брошюру на польском языке „Будущее Общество".

Цена отдельной брошюры 15 сентов Организациям скидка в 25%.

ПИСЬМО ИЗ ФРАНЦИИ.

Не умея хорошо писать, я все таки хочу со своей стороны сказать несколько слов о „цивилизованных" американских солдатах, которых мне пришлось видет 30-го мая во время праздника, устроенного американскими властями на одном из кладбищ павших борцов за „свободу" в последней мировой войне.

Я, пишущий эти строки, работаю на упомянутом кладбище. Нам еще по приезде на место работы многие говорили о приближающемся высоко-торжественном дне 30-го мая, когда будут отданы почести павшим героям, служившим слепыми орудиями интересов капитала.

Наконец, наступил назначенный день. Прибыли на кладбище американские солдаты — невольные или несознательные слуги капитала, готовые, казалось, погибнуть также, как погибли их товарищи, на могилах которых они находятся.

Ни один из солдат, казалось, не был сознательным рабочим, готовым всегда поддержать своего брата — рабочего в борьбе с паразитами, — наоборот каждый из них упрекал нас, русских, называя большевиками.

Мы же, русские, наблюдая этих „цивилизованных" американских солдат поняли, почему силен капитализм в Америке.

Эти американские солдаты, и по выражению на их лицах, и по поведению, считали большой честью быть участниками торжеств над могилами своих мертвых сородичей. Ни в одну из их голов не забрела мысль о том, что американская плутократия тратит тысячи над могилами несчастных, безвременно убитых молодых людей и отказывает миллионам таких граждан в самом насущном, пока они живы.

Торин.

ОБ'ЕДИНЯЙТЕСЬ!

Товарищи рабочие! Мы часто, отправившись в путь, не доходим или переходим назначенное место, и потому не достигаем нашей цели. Мы затрачиваем наши силы и теряем много времени. Причиной всему этому являются наши непосредственные ошибки. Выходя в путь мы забываем захватить наше орудие — программу, которая служит нам проводником, Программа следующего содержания: „пролетарии всех стран об'единяйтесь, подайте друг другу руки и сомкните ряды крепче." Но здесь мы часто встречаемся с рабочими, которые имеют свои личные интересы, забывая лозунг „один за всех и все за одного", — и вот где кроется причина наших неуспехов.

Товарищи рабочие! Вам достаточно известно что пролетарий родины не имеет. Родина его весь мир с его богатствами. И если весь мир, и то что в мире, принадлежит нам, нужно ли нам заниматься делением земной поверхности на части родственные и чужие. Отрицательная сторона говорит: если и находятся делители на различные части они не могут себя называть сознательными рабочими. Наш долг, товарищи, бороться везде и во всяком месте, где мы только находимся, и применять методы борьбы какие могут быть более действительными для достижения цели.

И. Р. М. уже много раз указывали практический план борьбы на экономических началах. И. Р. М. много раз призывали и еще призывают всех об'единиться в одну могучую организацию. И чем скорее будет об'единение, тем скорее мы будем свободны от рабства. В единении сила, — сила та, которая сможет освободить наших товарищей страдающих за решетками теперешняго капиталистического общества. Мы слышим трогательный голос наших товарищей которые взывают к нам

Об'единяйтесь!

Прочь дрязги и споры, пора взятся за дело!

И.В.

ПОЧТОВЫЙ ЯЩИК

Разыскиваем родственников, проживающих в Чикаго: Моисея Дубинера и Хаима Дубинера — брат Борис Дубинер; и В Красного, проживавшего в 1916 г. в г. Чикаго, 1439 Вест 14 ул. зять М. Котляр.
Fort Chailley. Pies de Besancon. (Doubs) France.

(Начало на первой стр.)

то 3 рабочих и ранено 50. Демонстрация была организована бастующими железнодорожными рабочими.

Схватки с полицией сопровождались разгромом магазинов.

В городе произведено много арестов.

***

ЧЕШСКИЕ РАБОЧИЕ ЗАХВАТЫВАЮТ ПОЕЗДА С АМУНИЦИЕЙ

Агитация среди рабочих Чехо-Словакии против пропуска амуниции, перевозимой поляками из Франции через их страну для борьбы против советов, начинает приносить плоды.

В прошлый вторник чехо-словацкие ж. р. рабочие и солдаты в Лунденбурге задержали поезд, нагруженный амуницией и следовавший в Польшу под охраной польских солдат. Охрана пыталась оказать сопротивление, но была обращена в бегство. Поезд захвачен рабочими.

***

ИТАЛЬЯНСКАЯ ИНТЕРВЕНЦИЯ НА БАЛКАНАХ.

Согласно официального донесения опубликованного в Белграде, итальянские войска были отозванны из Антивари и всего Черногорского побережья. Все эвакуированные итальянцами местности занимаются сербскими войсками.

По сведениям из Авлоны, произошла кровопролитная схватка между итальянскими войсками и абанскими повстанцами Итальянские войска потеряли 100 человек убитыми и ранеными.

***

РАБОЧЕЕ ДВИЖЕНИЕ В ЯПОНИИ

Организованное рабочее движение впервые появилось в Японии в 1912 году, когда в стране было организовано общество „Юайкай" — своего рода генеральная федерация профессиональных союзов.

Во главе федерации находится президент Сюзики, который слывет среди рабочих за „Гомперса в Японии".

Общество „Юайкай" в настоящее время об'единяет около 35.000 рабочих, из коих 10.000 моряков, 12.000 металистов и 4.000 шахтеров. Кроме этой организации рабочих, в Японии имеются независимые рабочие союзы.

***

РАБОЧАЯ СОЛИДАРНОСТЬ.

По инициативе союза железно-дорожных рабочих в Милане, на состоявшемся в городе митинге были приняты меры для задержки всех военных припасов и оружия, отправляемых из Италии для войны против Советской России.

Митинг одобрил также решение ж. д. рабочих и моряков задерживать все поезда и пароходы, нагруженные такой амуницией и принял резолюцию, в которой итальянские рабочие обещают не пропустить ни одного ружья из страны для борьбы против русских рабочих.

***

БРОСАЮТ ПОЛИЦЕЙСКИХ В РЕКУ.

В Мейне, Германия, произошли серьезные голодные бунты. Прибывшие на место схватки полицейские были вытащены толпой из автомобилей и брошены в реку.

Восставшим населением захвачены пищевые склады. Во время бунта был ранен один французский офицер.

***

КРАСИН ОБЕЩАЕТ ЗАПЛАТИТЬ ДОЛГИ

Л. Красин, советский комиссар торговли, заявил явившейся к нему торговой делегации, что Советская Россия уплатит все внешние займы царского правительства после того, как Европа признает Советское правительство.

***

ЛИНЧУЮТ НЕГРА.

Саванна 21 июня. Сегодня в Ринкон был линчеван негр. Охрана посланная для предотвращения ожидавшагося линчевания прибыла слишком поздно.

Линчеванный негр был привязан к дереву, и толпа, облив одежду керосином, пыталась сжечь несчастного живым. Попытка толпы, однако, не увенчалась успехом, так как негру удалось разорвать цепи. После всех издевательств раз'яренная толпа изрешетила его тело пулями.

***

АГИТИРУЙТЕ ЗА ВСЕОБЩУЮ ЗАБАСТОВКУ ДЛЯ ОСВОБОЖДЕНИЯ УЗНИКОВ КЛАССОВОЙ БОРЬБЫ.

ВОЙНА ЗА ОСВОБОЖДЕНИЕ В ИРЛАНДИИ.

Даже по тем профильтрованным сообщениям, которые поступают сюда из Англии, можно вполне определенно установить, что в Ирландии началось генеральное восстание за освобождение страны от господства Англии.

Центром восстания, по всем видимостям, является Лондондерри, где день и ночь происходят отчаянные сражения с английскими войсками.

Телеграммы сообщают, что на улицах города, обстреливаемых пулеметным огнем, происходят ужасные сцены.

По всему городу происходит стрельба; население города стреляет в солдат из засады.

В некоторых местах города воздвигнуты барикады из мешков наполненных песком.

Положение в забастовке железно-дорожных рабочих остается без перемен. Рабочие по прежнему продолжают отказываться от перевозки амуниции и сопровождения воинских поездов с солдатами для подавления восстания.

Восстание в Лондондери вызывает тревогу в английских газетах, которые видят в нем начало общего восстания.

***

РЕАКЦИОННАЯ ВЕНГРИЯ МСТИТ ЗА БОЙКОТ

В отместку за бойкот, об'явленный транспортными рабочими всех стран и начавшийся в понедельник, венгерское правительство вчера об'явило контр-бойкот Австрии, прервав всякое сообщение с последней.

***

Итальянские войска отказываются сражаться с албанцами. В стычках лояльных войск с возмутившимися солдатами несколько убитых и раненых.

Газеты приписывают восстания пропаганде последователей Малатесты, известных своей анти-милитаристической пропагандой.

***

В АМЕРИКЕ.

В тюрьму за неявку на индустриальный „суд".

Питсбугр. Судья Корен приговорил к тюремному заключению 4 чиновников Юнайдет Майн Воркерс за неявку на допрос в суд индустриальных отношений.

Решение судьи вызывает сильное негодование среди рабочих. Имеются указания на то, что рабочие в скором времени потребуют освобождения заключенных.

Из Филаделфии сообщают, что между бастующими даковыми рабочими и скэбами произошла схватка, в которой несколько человек убито и ранено.

ВНИМАНИЕ!

Желающие получить для распространения газеты на литовском и чехо-словакском языках приглашаются сообщить редакции Голоса Труженика количество номеров газеты, которое возможно распространить, а также адрес по которому высылать газету, так как некоторые адреса утеряны.

ОБЩЕСТВО ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ СОВЕТСКОЙ РОССИИ

Устраивает два пикника, 5-го и 18-го июля сего года.

Просим всех товарищей посетить эти пикники и тем помочь вести просветительную работу, подготовляющую помощь России.

Просим дружественные организации не устраивать в этот день своих предприятий.

Комитет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Комитет защиты Индустриальных Рабочих Мира устраивает этим летом два пикника:

1.) В субботу, 17-го июля, в Ривервью парке;

2.) В воскресение, 5-го сентября, в Брэндс парке.

Просим дружественные организации, а также отделы И. Р. М. не устраивать в эти дни своих предприятий.

Главный Комитет Защиты И. Р. М.

ФОНД ГОЛОСА ТРУЖЕНИКА.

От Р. О. О. И. Р. М. города Чакаго на деловом собрании .... 10.30.
Оттов. Добродеева .... 1.00.
Из Мериден, Кон. от О-ва Самообразование .... 15.00.
От И. С. № 900, И. Р. М. города Стар Сити, В. В. .... 10,00.
Через тов. Шавалова .... 16.00.

АГИТАЦИОННЫЙ ФОНД.

От И. С. № 900, И. Р. М. города Стар Сити, В. В. .... 10.00.

ВНИМАНИЮ

Товарищей дававших деньги комитету защиты Русских Об'единенных Отделов И. Р. М. города Чикаго.

Просим сообщить в редакцию сколько и когда вы давали в комитет защиты Р. О О. И. Р. М. г. Чикаго и если возможно представьте квитанцию.

Обращайтесь к секретарю редакции Голоса Труженика.

ПИКНИК

Устраивается Комитетом Защиты Об'единенной Коммунистической Партии в воскресение, 18 июля с. г. в Вайт Игл Гров угол 40 и Гаас эв..

Просят дружественные организации не устраивать в этот день своих предприятий.

КЛИВЛЕНД, О. ВНИМАНИЕ!

Массовый митинг устраивается в Честнот Гров, в понедельник 5 июля, 1920г.

Хорошие ораторы, музыка, пение, прохладительные напитки.

Приходите все!

Как ехать: Возьмите Вест 25 стр. кар до конца линии; оттуда берите Стейт Род кар до парка.

ФИЛАДЕЛФИЯ ВНИМАНИЕ!

Индустриальные Рабочие Мира города Филадельфии устраивают ПИКНИК в Шутзер парке, 83 ул. и Тиникум эв., в воскресение 17 июля, 1920 года.

Вход 50 сентов.

ПИКНИК В ЧИКАГО.

Лига Защиты гор. Чикаго устраивает ПИКНИК, в восресение, 11 июля, 1920 года в БЭЙЕРС ГРОВ, Калифорния эв. и Ирвинг Парк Бульвард.

Вход 35 сентов.

ВОЗВРАТИТЕ КНИГИ.

Товарищи, имеющие на руках книги из библиотеки И. Р. М. гор. Чикаго приглашаются возвратить таковые.

В КНИЖНОМ СКЛАДЕ
— ГОЛОСА ТРУЖЕНИКА —

Имеются для продажи следующія книги:

Эволюція Индустріальной Демократіи А. Вудроф .... 15 с.
Песни Труда, сборник революціонных песен и стихотвореній .... 15 "
Революціонный Индустріализм Гловер Перри .... 10 "
Краткая исторія, строеніе и методы борьбы И. Р. М., В. Сан Джан ..... 10 "
Праздник Перваго Мая (Чикагская драма) .... 10 "
Белый террор, Вл. Лосьева .... 25 "
Те, кто владеют и те, кто производят, Скат Нирринг .... 5 "
Индустріальный Комунизм и Индустріальные Рабочіе Міра, Г. Варни ... 10 "
Один Большой Союз — величайшая вещь на земном шаре .... 15"
Устав Союза Индустріальных Рабочих Міра .... 10 "
Всеобщая забастовка и соціальная революція, А. Роллер .... 10 "
Как машина заменила ручной труд, Н. Гансен .... 10 "
Как попы поработили народ ученіем Христа .... 8 "
Необходимость революціи, Ж. Грав .. 5 "

На украинском языке:

Одна Велика Юнія всіх робітників .. 15 "

Заказы следует направлять по следующему адресу:

GOLOS TRUZENIKA,
1001 W. Madison Str., Chicago, Ill.